

Bruxelles, 10 martie 2021
(OR. en)

6905/21

FIN 177
COVID-19 76

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	DI Johannes HAHN, Membru al Comisiei Europene
Data primirii:	10 martie 2021
Destinatar:	Dna Cláudia JOAQUIM, Președinta Consiliului Uniunii Europene
Subiect:	Propunere de transfer de credite nr. DEC 02/2021 în secțiunea III - Comisie - a bugetului general pentru exercițiul financiar 2021

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul DEC 02/2021.

Anexă: DEC 02/2021



COMISIA EUROPEANĂ

BRUXELLES, 10/03/2021

BUGETUL GENERAL - EXERCITIUL 2021
SECȚIUNEA III - COMISIA TITLURILE: 14 și 30

TRANSFER DE CREDITE NR. **DEC 02/2021**

ORIGINEA CREDITELOR

CAPITOLUL - 3004 Mecanisme de solidaritate (instrumente speciale)

ARTICOLUL – 30 04 01 Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR)

Angajamente	-100 000 000,00
Plăți	-100 000 000,00

DESTINAȚIA CREDITELOR

CAPITOLUL – 1403 Ajutor umanitar

ARTICOLUL - 14 03 01 Ajutor umanitar

Angajamente	100 000 000,00
Plăți	100 000 000,00

I. DIMINUARE

I.1

a) Denumirea rubricii

30 04 01 – Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR)

b) Cifre la data de 4.3.2021

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	1 223 450 000,00	1 223 450 000,00
2 Transferuri	0,00	0,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	1 223 450 000,00	1 223 450 000,00
4 Creditele deja utilizate	0,00	0,00
5 Creditele disponibile (3-4)	1 223 450 000,00	1 223 450 000,00
6 Diminuarea propusă	100 000 000,00	100 000 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5-6)	1 123 450 000,00	1 123 450 000,00
8 Diminuare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	8,17 %	8,17 %
9 Diminuare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	n/a	n/a

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	0,00	0,00
2 Creditele disponibile la data de 4.3.2021	0,00	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	n/a	n/a

d) Justificare detaliată privind diminuarea

În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul privind cadrul financiar multianual, rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR) este menită să permită

- (a) asistență pentru a răspunde situațiilor de urgență rezultate în urma unor dezastre majore, care sunt acoperite de Fondul de solidaritate al Uniunii Europene ale cărui obiective și domenii de aplicare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului și
- (b) reacții rapide pentru nevoi specifice de urgență din cadrul Uniunii sau din țări terțe, ca urmare a unor evenimente care nu puteau fi prevăzute în momentul întocmirii bugetului, în special pentru situații de urgență și operațiuni de sprijin ca urmare a unor dezastre naturale, care nu sunt acoperite de litera (a), sau provocate de om, a unor crize umanitare, în cazul unor amenințări pe scară largă la adresa sănătății publice, al unor amenințări veterinare sau fitosanitare, precum și în situații de presiune deosebită la frontierele externe ale Uniunii provocată de fluxurile de migrație, atunci când circumstanțele impun acest lucru.

II. MAJORARE

II.1

a) Denumirea rubricii

14 03 01 – Ajutor umanitar

b) Cifre la data de 4.3.2021

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	1 416 512 450,00	1 820 000 000,00
2 Transferuri	0,00	0,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	1 416 512 450,00	1 820 000 000,00
4 Creditele deja utilizate	1 056 050 000,00	300 515 515,62
5 Creditele disponibile (3-4)	360 462 450,00	1 519 484 484,38
6 Majorarea solicitată	100 000 000,00	100 000 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5+6)	460 462 450,00	1 619 484 484,38
8 Majorare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	7,06 %	5,49 %
9 Majorare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	n/a	n/a

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	154 184,80	7 514,62
2 Creditele disponibile la data de 4.3.2021	144 184,80	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	6,49 %	100,00 %

d) Justificare detaliată privind majorarea

Pandemia actuală a amplificat situația umanitară dramatică din multe țări africane, deja afectate de conflicte, de dezastre provocate de schimbările climatice și de provocări sistemice. Această situație afectează în principal persoanele cele mai vulnerabile, iar impactul pandemiei în ceea ce privește sărăcia extremă, alimentația și nutriția, securitatea, sănătatea mamei și a copilului și educația a sporit considerabil nevoile umanitare. Pandemia nu este sub control, campaniile de imunizare sunt grav subfinanțate și se confruntă cu limitări în ceea ce privește accesul. Între timp, activitățile umanitare au fost adaptate pentru a ține seama de măsurile de prevenire, dar nevoile umanitare semnificative nu sunt soluționate, din cauza lipsei de finanțare sau a lipsei de capacitate tehnică în cazul nevoilor din sectoarele sănătății, dar și al apei, salubrității și igienei (WASH), al adăposturilor, al nutriției, al protecției și al mijloacelor de subsistență, precum și în ceea ce privește pregătirea și supravegherea epidemiologică.

Sunt necesare credite de angajament și de plată în valoare de 100 de milioane EUR pentru a sprijini Centrul African de Control al Bolilor (ACfDC) și țările africane în ceea ce privește efectuarea vaccinării împotriva COVID-19, în special țările afectate de crize umanitare sau cele care primesc vaccinuri în cadrul rezervei umanitare COVAX. Sprijinul va soluționa provocările majore legate de campania de vaccinare (de la identificarea grupurilor de populație, la logistică) și va consolida reziliența pentru a face față viitoarelor crize sanitare și pandemii.

În plus, finanțarea suplimentară va sprijini operațiunile umanitare specifice menite să pregătească, să faciliteze și să desfășoare campanii de vaccinare la nivel național (cum ar fi comunicarea riscurilor și implicarea comunității, sensibilizarea, sistemele de orientare, identificarea și înregistrarea viitorilor beneficiari ai vaccinării, furnizarea de materiale auxiliare și de servicii complementare pentru populațiile cele mai vulnerabile, echiparea instalațiilor locale).

Facilitarea accesului la serviciile de bază ar putea fi necesară pentru a se depăși o posibilă reticență a comunităților de a fi vaccinate. Acest lucru ar putea implica introducerea unor măsuri de stimulare (cum ar fi furnizarea altor servicii și de asistență, cum ar fi hrană și accesul la igienă și la apă potabilă) și combinarea răspunsului la pandemia de COVID-19 cu răspunsul la alte epidemii (rujeolă, Ebola, malarie) careucid milioane de persoane.

Comisia nu a fost în măsură să identifice resurse disponibile la rubrica 6. Prin urmare, solicită mobilizarea sumei totale de **100 de milioane EUR** în credite de angajament și credite de plată din rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență pentru a sprijini efectuarea vaccinării împotriva COVID-19 în Africa.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2021

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2021, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Transfer Ref	Content	Commitment Appropriations carried-over Reserve (EUR)	Commitment Appropriations 2021 Reserve (EUR)	Payment Appropriations 2021 Reserve (EUR)
	Initial appropriations	0	1 223 450 000	1 223 450 000
DEC 02	Mobilisation of the SEAR to support the roll out of Covid-19 vaccination in Africa	-	100 000 000	100 000 000
	Total transfer proposals	0	100 000 000	100 000 000
	Remainder	0	1 123 450 000	1 123 450 000
	Total remainder of commitment appropriations	1 123 450 000		